



Rada
Európskej únie

V Bruseli 25. septembra 2023
(OR. en)

12752/23

Medziinštitucionálny spis:
2023/0304 (NLE)

PECHE 336

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2023/194¹ sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie, ako aj pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii.
- (2) Nariadením (EÚ) 2023/194 sa až do uverejnenia vedeckého odporúčania ICES na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024 stanovuje predbežný celkový povolený výlov (TAC) pre sardelu európsku na obdobie od 1. júla do 30. septembra 2023 v podoblastiach Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) 9 a 10 a vo vodách Únie divízie 34.1.1 Výboru pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (CECAF), a umožňuje sa pokračovať v rybolove. V nadväznosti na vydanie daného odporúčania ICES 21. júna 2023 by sa konečný TAC na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024 mal v súlade s uvedeným odporúčaním stanoviť na úrovni 20 555 ton.
- (3) Nariadenie (EÚ) 2023/194 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 1).

- (4) Vzhľadom na to, že je naliehavo potrebné predísť akémukoľvek prerušeniu rybolovných činností, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,
- (5) Obmedzenie TAC pre sardelu európsku v podoblastiach ICES 9 a 10 a vo vodách Únie divízie CECAF 34.1.1 by sa malo uplatňovať od 1. júla 2023. Takýmto retroaktívnym uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávneného očakávania, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa touto zmenou zvyšujú,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmena nariadenia (EÚ) 2023/194

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) 2023/194 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2
Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedička

PRÍLOHA

V časti A prílohy IA k nariadeniu (EÚ) 2023/194 sa druhá tabuľka nahrádza takto:

”

| | | | |
|--|---|------------------|--|
| Druh: | sardela európska <i>Engraulis encrasicolus</i> | Zóna: | 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411) |
| Španielsko | 9 831 | (¹) | Analytický TAC |
| Portugalso | 10 724 | (¹) | |
| Únia | 20 555 | (¹) | |
| TAC | 20 555 | (¹) | |
| ⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2023 do 30. júna 2024. | | | |

“